



MALO O SAMOA

**FAAMATALAGA O FUAFUAGA MO
TUPE A LE MALO
2013/2014**

**MATAGALUEGA O TUPE
30 ME 2013**

FAASOLOGA O MATAUPU

| | |
|---|----|
| I. AIAIGA MO LE SAUNIA O RIPOTI..... | 3 |
| II. SINI AUTU MO LE TAMAOAIGA MA TUPE A LE MALO | 3 |
| III. ILOILOGA O LE TULAGA O TUPE A LE MALO MA LE TAMAO'AIGA I LE 5 TAUSAGA UA MAVAE, 2008/09 – 2012/13 | 4 |
| IV. VAAIGA I LE LUMANAI I LE TAMAOAIGA MA TUPE A LE MALO | 9 |
| V. FUAFUAGA ALUALU MAMA O AUA LE TUUITIITIA O AITALAFU A LE MALO..... | 12 |

FAAMATALAGA O FUAFUAGA MO TUPE A LE MALO TALA O LE TUPE 2013/14-2015/16

I. AIAIGA MO LE SAUNIA O RIPOTI

O loo manino lelei i le Tulafono mo le Pulea o Tupe a le Malo 2001 taiala mo le pulea lelei o tupe a le Malo, ma faataatitia mai ai aiaiga mo le saunia o ripoti a le Minisita o Tupe ma le Matagaluega o Tupe. O le vaega 18 o loo manino mai ai vaega nei: Saunoaga autu o le tala o le tupe, ma se Faamatalga i se ata faataitai o tupe maua ma tupe faaalu mo le tausaga faaletupe ua maea fuafuaina, faaaopopo iai ma isi tausaga e lua o lumanai, poo Fuafuaga Tuutuu Mamao. O le vaega 19, o loo aiaia ai le saunia o se Faamatalaga o Fuafuaga Tau Tupe, e tuuina atu faatasi ma le Saunoaga o le Tala o le Tupe i le Palemene.

O le Faamatalaga o Fuafuaga Tau Tupe e aofia ai se auiliiliga, ina ia manino le fesootai ai o Faamatalaga o le Tala o le Tupe ma Taiala mo le Atinae o Samoa (TAS). E manaomia le tuuina mai o ni faamatalaga e auiliili ai ni eseese o ia Taiala pe afai e iai ni fesuaiga o le tamaoiga ma tulaga tau tupe a le Malo i taiala o le TAS.

O lenei Taiala mo le Atinae o Samoa e tatau ona faalauiloaina ae le i oo i le Aso 31 o Me o le tausaga e faatinoina ai ma e tatau foi ona faia se iloiloga ao le i oo i le ogatotonu o le fa tausaga mo lenei taiala e pei ona iai nei – *Taiala mo le Atina'e o Samoa 2012/13-2015/16: "faatupulaia fua o faaeleleaga mo se atinae manuia"*.

II. SINI AUTU MO LE TAMAOAIGA MA TUPE A LE MALO

Na faamauina pea le tulaga le maumaututū o le tamaoiga o Samoa e ui ina sologa lelei pea le toe faatupula'ia talu mai aafiaga ona o le tulaga sa iai le tamaoiga a le lalolagi i le 2008, le galu afi i le 2009 aemaise ai fo'i le Afa o Eveni ia Tesema o le 2012. E ui ona o nei tulaga, o lo'o faaauuina pea le faatinoina o ni faiga faavae talafeagai mo vaega maoti uma o le atunu'u e ala lea i le pulea leleia o tupe faaalu a le Malo aemaise ai le taumafai e faatupula'ia tupe i totonu o le atunu'u. Na faamauina le itiiti o le faatupula'ia o le tamaoiga mo tausaga faaletupe o le 2010/11 ma le 2011/12 e tusa ma le 1.7% i lona aotelega ma na faamoemoe e ono ausia le 2.3% mo le tausaga faaletupe 2012/13. Peita'i, ua toe iloilo lenei va'ai taula'i mo le tamaoiga i le 1.3% ona o aafiaga i le tamaoiga talu ai le Afa o Eveni ia Tesema 2012.

O le tulaga i le moomia ona ave le faamuamua ile toe faatupula'ia o le tamaoiga aemaise ai fo'i le toe faaleleia o atina'e na aafia i le Afa o Eveni, o lea ua atagia mai ai le siitia o tupe faaalu ale Malo mo le tausaga faaletupe 2012/14. O le faatinoga o galuega uma auā le toe faaleleia aemaise le toe fausia o nei atina'e na aafia, e faamoemoe o le a ave lea ma auala e ono toe una'ia ai le faatupula'ia o le tamaoiga o le atunu'u. O le a ō gatasi nei galuega ma le taumafai lea e faatupula'ia tupe i totonu o le atunu'u e ala lea i le faamatuuina atu o ni nonogatupe e laiti tului mo le vaega tumaoti aemaise ai fo'i le vaavaia lelei o le tau o le soifuaga ma le pulea lelei o tupe faaagaga mo fefaataua'iga ina ia mataituina lelei ai le tau mo le fesuaiga o tupe.

O lea faapea foi ona fesoasoani tapenaga mo le tali malo o Samoa i le fonotaga a Atunuu Laiti o le Lalolagi (SIDS) 2014 i le una'ia lea o le tamaoiga a le atunuu.

O lo'o tumau pea le ave o le faamuamua i vaega maoti o Faatoaga ma Turisi ona o le maitauina pea o le telē o sao o nei vaega i le tali atu i le siitia o mana'oga o le mamalu o le atun'u, faatupula'ia o oloa faatauina atu i fafo aemaise ai le faatupula'ia o avanoa faigaluega mo tagatanuu o Samoa.

E ui ina faatinoina fesuiaiga e pei ona taua i luga, o lo'o fa'aauiaina le faatinoina o faiga faavae a le Malo ina ia ausia ai tapula'a e pei ona faailoa atu i lalo:

- a) Ia i le va o le 35% – 38% o le tamaoaiga le aofa'i o tupe faaalu masani mo auunaga, ina ia lava seleni e avanoa mo le atina'eina o le vaega tumaoti; faapea le avanoa o galuega;
- e) Ia i lalo ifo o le 50% o le tamaoaiga le aofai o nonogatupe;
- i) Ia i le va o le 30% – 32% o tupe faaalu se seleni e faagaga mo totogi o tagata faigaluega, ina ia o gatasi ma le naunautaiga o le Malo ina ia siitia le faatinoga o auunaga;
- o) Ia le i luga atu o le 3.5% o le tamaoaiga le vaega o tupe faalu nai o lo'o tupe maua;
- u) Ina ia ave le faamuamua i galuega auā le toe faaleleia o atina'e na aafia ile Afa o Eveni e pei ona iai le polokalame faatulagaina aemaise le ata o galuega o lo'o tapena mai e vaega maoti uma;
- f) Faaleleia galuega faatino a Faalapotopotoga a le Malo aua le faamama avega i le Tala a le Tupe a le Malo mo nonogatupe e le totogiina,
- g) Unaia le faaleleia o le aoina o tupe maua a le Malo,

III. ILOILOGA O LE TULAGA O TUPE A LE MALO MA LE TAMAO'AIGA I LE 5 TAUSAGA UA MAVAE, 2008/09 – 2012/13

O le tamaoaiga o Samoa sa iloga na pa'u maua lalo e tusa ma le -5.1% ile 2008/09 ona o tulaga i le fa'aletonu i le tamaoaiga i le lalolagi lea sa a'afia ai turisi, oloa gaosi ma fa'amomoli mai fafo. O le isi tulaga, sa fa'aletonu oloa gaosi a le Yazaki i uaea mo taavaleafi ona na pa'u manaoa mai maketi i fafo i taavale ona o le tulaga faaletonu i le tamaoaiga i le lalolagi.

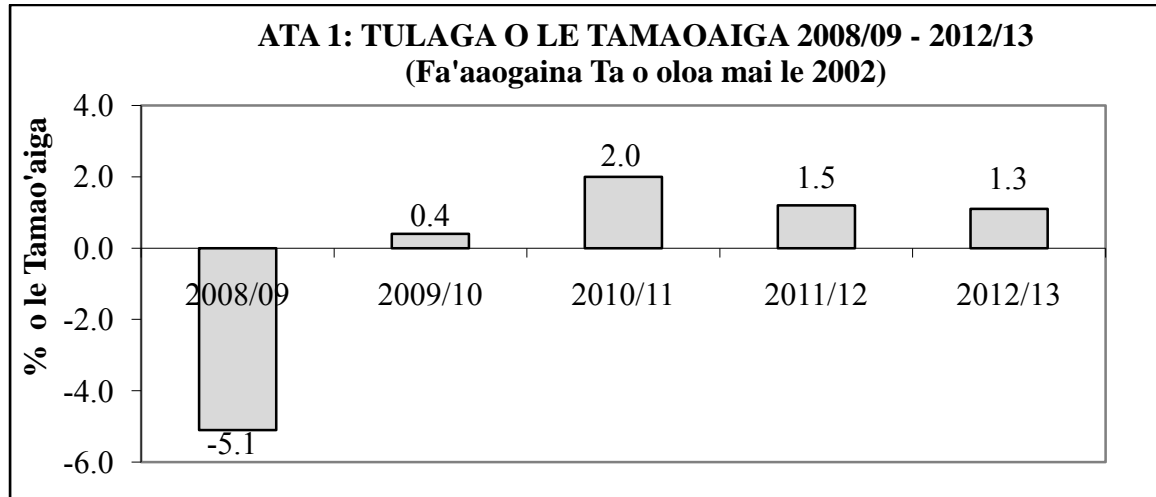
Sa ititi se siitaga i le tamaoaiga i le 2009/10 e tusa lea ma le 0.4% ona o tulaga i galuega toe faaleleia mai le galu lolo (tsunami) ia Setema 2009. O atina'e fa'aleleia i galuega tetele, vaega o turisi ma fale sa fesoasoani i le tamao'aiga i se tulaga lelei ona o le a'afiaga mai le fa'aletonu o le tamao'aiga o le lalolagi i lea vaiata. O le fa'alateleina ma le fa'aleleia o 'auala, galuega toe fa'aleleia o alavai ma le gaosiaina o ni isi o fale tetele sa pena fo'i fesoasoani i le fa'atupula'ia i le tamao'aiga i lea vaiata.

Na maitauina le siitia atili o le tamaoaiga i le 2010/11 i le 2.0% ona o le faauiaina pea o galuega toe faaleleia o vaega na aafia i le galu lolo (tsunami). E le gata i lea, ae sa fesoasoani foi le siitia o vaega tau fefaatauaiga, felauaiga ma fesoataiga ma le vaega o faletalimalo ma faleaiga i lea siitaga.

E na'o le 1.5% na siitia ai le tamaoaiga i le 2011/12 ona e ui ina o le vaiata fo'i lea na fausiaina o le falema'i atoa ai ma tapenapenaga mo le fa'amanatuina o le 50

tausaga o le tuto'atasi o Samoa, ae o le vaitaimi foi lea ua fa'ai'ui'u galuega toe fa'aleleia o aafiaga o le galu lolo.

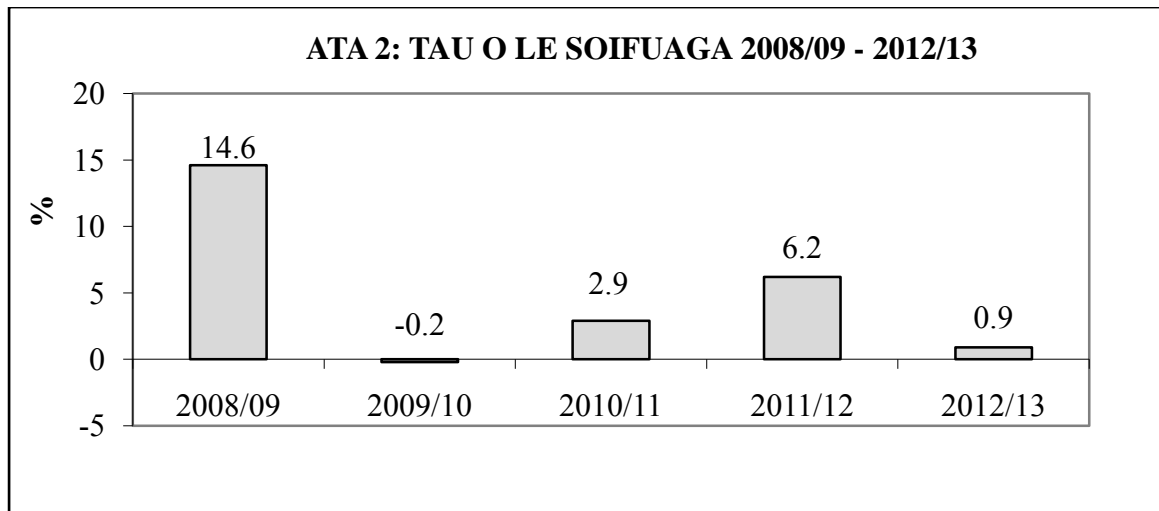
I le tulaga pagatia talu ai le a'afiaga mai le afa o Eveni, sa toe fetuunai ai le tulaga e onosiitia ai le tamaoaiga mai le 2.3% sa fuafuaina I le 1.3% mo letausaga 2012/13.



Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera

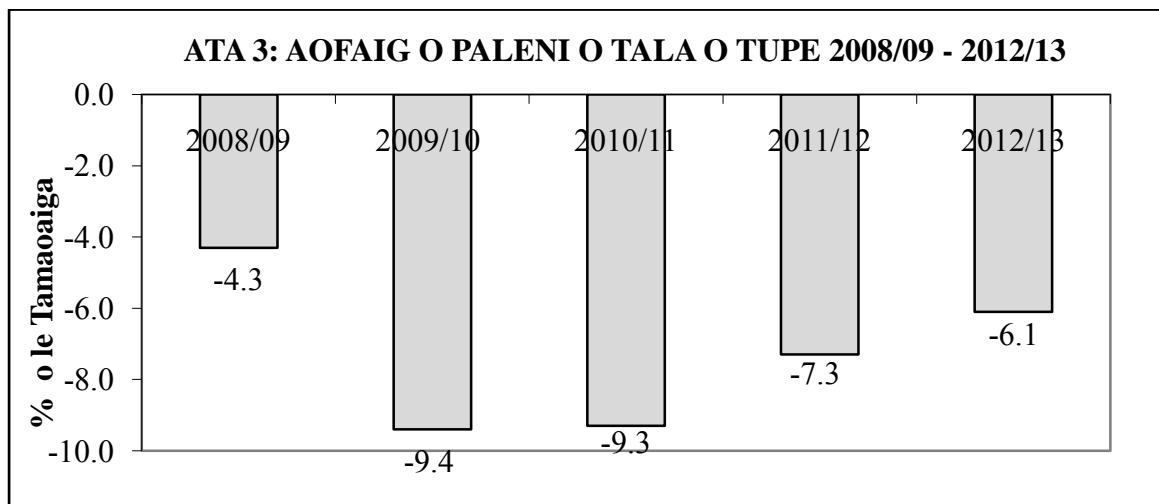
O le tau i le soifuaga o lo'o fa'ailoa mai le Ata 2 le tele ai lea o le sili atu ma le fua fa'atapula'a e 3% i le 4%. O le maualuga tele i le tau o le soifuaga e tusa lea ma le 14.5% i le 2008/09 o lo'o atagia mai ai le siitia maualuga o le tau o meataumafa fa'apea ma le suau'u i le lalolagi. I le 2009/10, e 0.2% sa pa'u ai le tau o le soifuaga ona o le pau o tau o meataumafa i le lalolagi. Na toe si'itia le tau o le soifuaga i le 2010/11 ona o le maualuga sa iai le tau o le eletise, lea sa mafua mai ona ua alu i luga le tau o le suau'u, ae le gata fo'i i lea ua alu i luga le tau o le suavai. O nei si'itaga uma na afaina ai mana'oga o tagata lautele. E 6.2% na si'itia ai le tau o le soifuaga i le 2011/12, ona o le tulaga fa'aitiitia sa iai fua o fa'a'ele'eleaga na fa'atauina i le maketi i Fugalei atoa ai ma le fa'aauau ai pea o le si'itaga i le tau o le suau'u.

E 1.2% na faamauina ai le tau o le soifuaga i le fa'ai'uga o Mati 2012/13, pe tusa ma le 4.4 ua pau maualalo ai pe a faatusa atu i le faaiuga o Mati 2011/12. O lea tulaga na mafua mai i le pa'u le tau o fale, o le suavai, eletise, o isi suau'u, o meataumafa ma vai inu suamalie fa'apea ma veaga tau femalaga'iga. Ae o lo'o fuafuaina o le'a pa'u le tau o le soifuaga i le 0.9% i le 2012/13 ona o le pa'u i le tau o mea taumafa fa'apea ma le suau'u auina mai fafo.



Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera

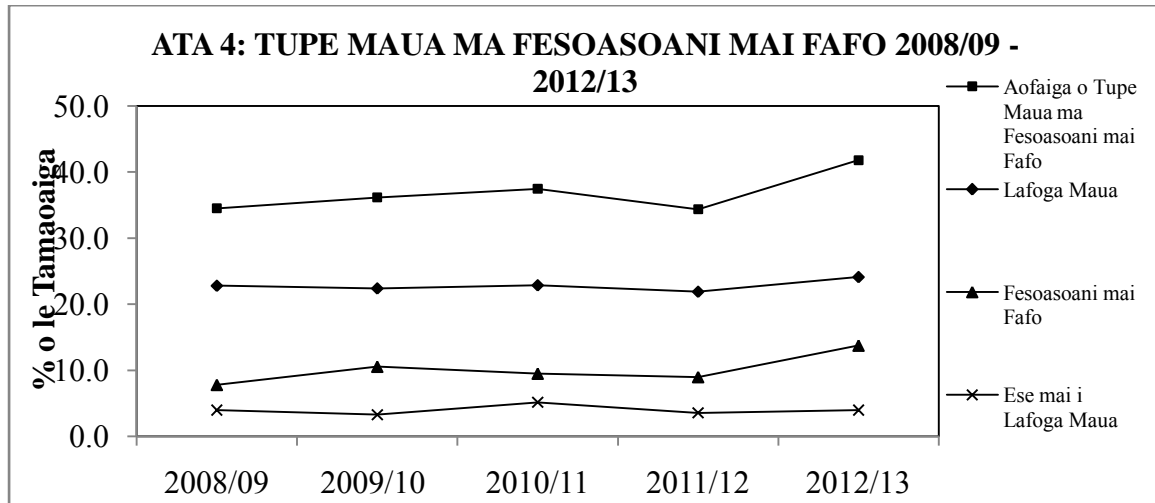
E 4.3% na faamauina ai le aofaiga o tupe faaalu nai lo’o tupe maua pe a faatusa i le tamaoaiga i le tausaga 2008/09. O lenei faailoilo ua sili atu pe a faatusa i le fua faatatau mo lenei faailoilo lea e tataua ona le i luga atu o le 3.5% tupe faaalu nai lo’o tupe maua faatusa atu i le tamaoaiga. Na maitauina le siitia pea o le faailoilo mo tausaga faale tupe 2009/10 ma le 2010 (e tusa ma le 9.4% ma le 9.3%). O lea siitaga e mafua ona o le taumafaiga a le Malo ina ia faaleleia meatotino sa faaleagaina i le galu lolo (tsunami) sa aafia ai i le 2009, faatasi ai ma taumafaiga ina ia faaitiitia le aafiaga o le atunuu mai le i le fa’aletonu o le tamao’aiga o le lalolagi. O nei galuega sa tele ina fa’atupeina mai tupe fa’amealofa mai atunu’u i fafo fa’apea ma nonogatupe mai le Faletupe o le Lalolagi, Faletupe o Atina’e o Asia, Iapani, EU, Niu Sila, Ausetalia ma Saina. I le fa’ai’ui’u ai o galuega toe fa’aleleia mai le galu lolo (tsunami) na mafua ai ona fa’aitiitia aofaiga o tupe faalu nai lo o tupe maua pe a faatusa i le tamao’aiga i le 7.3% ma le 6.1% i le 2011/12 ma le 2012/13.



Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera

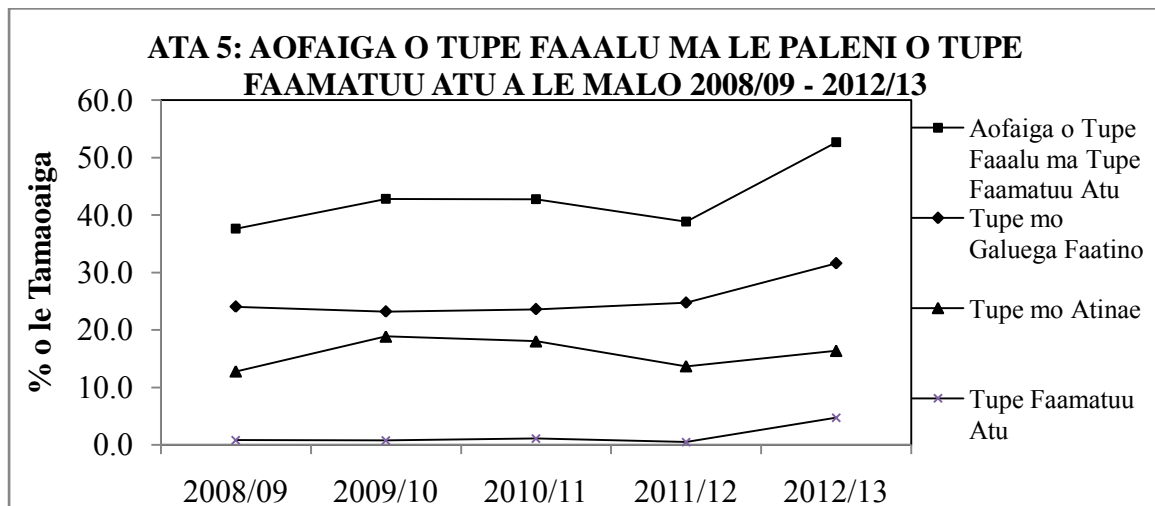
O le pasene o tupe maua mai lafoga i le aotelega o le tamaoaiga sa fa’atumauiina pea i le 22% mai le tausaga fa’aletupe 2008/09 i le 2010/11, ona pa’u la’ititi ai lea i le 2011/12 ae sa toe va’aia le si’itia i le 2012/13. O lo’o fa’auauina pea le fesuisuia’i o le pasene o tupe maua na aoina mai i isi alamanuia ma auunaga ale Malo i le tausaga fa’aletupe 2008/09 i le 2012/13. Na si’itia le pasene o tupe fa’amealofa mai fafo mai a

tatou paaga pe a faatusa atu i le tamao'aiga mai i le 2008/09 i le 2009/10, ae i le 2010/11 i le 2011/12 na faapea ona iai se faaitiitiga. O le faatinoga o polokalame mo galuega faalelei mai le afa o eveni ua maitauina ai le siitia o tupe fa'amealofa mai a tatou paaga mai fafo e fesoasoani mo lea faamoemoe e tusa ma le 13.7% i le 2012/13.



Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera

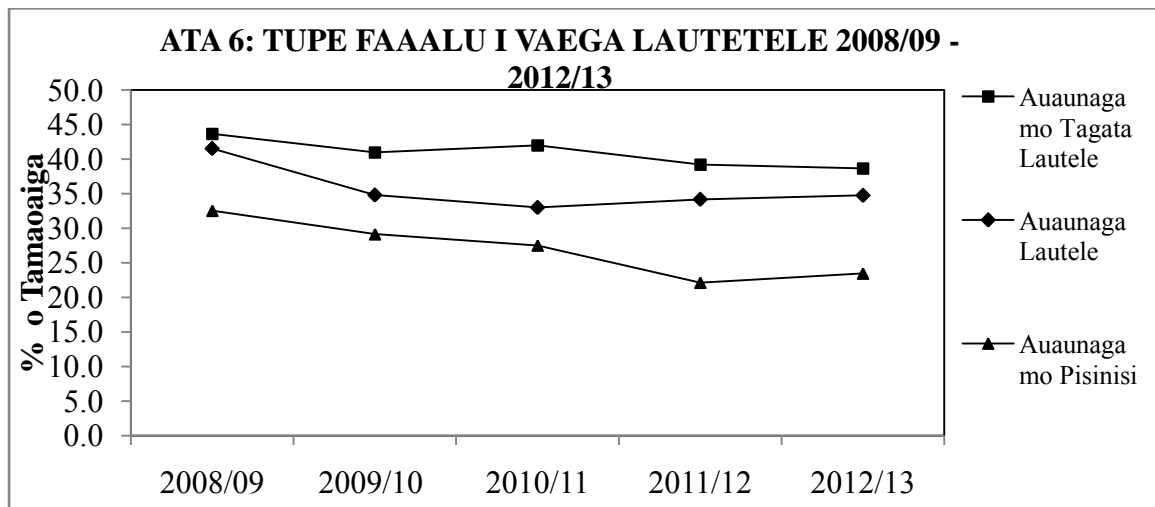
Na faalia foi le pau o tupe faaalu mo galuega faatino i pasene o le tamao'aiga mai le tausaga fa'aletupe 2008/09 i le 2009/10. O le afea ai o le atunuu i mala faalenatura e lua i le 2009 ma le 2012 na siitia ai le saofaga i le tulaga o tupe fa'aalu e o'o atu i le 2012/13. Na siitia maualuga foi le tupe faaalu mo atinae mai le 2008/09 i le 2009/10 ona o galuega toe fa'aleleia mai aafiaga o le galu lolo (tsunami) faapea ai ma le tulaga faaletonu i le tamao'aiga o le lalolagi. O le 2009/10 i le 2011/12 na maitauina ai le pau o tupe faaalu mo atinae ina ua mae'a le tele o galuega toe faaleleia o le tsunami. Ae peita'i, o polokalame toe faaleleia o atina'e tetele i mea na fa'atama'ia e le afa o Eveni ua atagia ai le si'itia ai o tupe faaalu mo atinae i le tausaga faaletupe 2012/13.



Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera

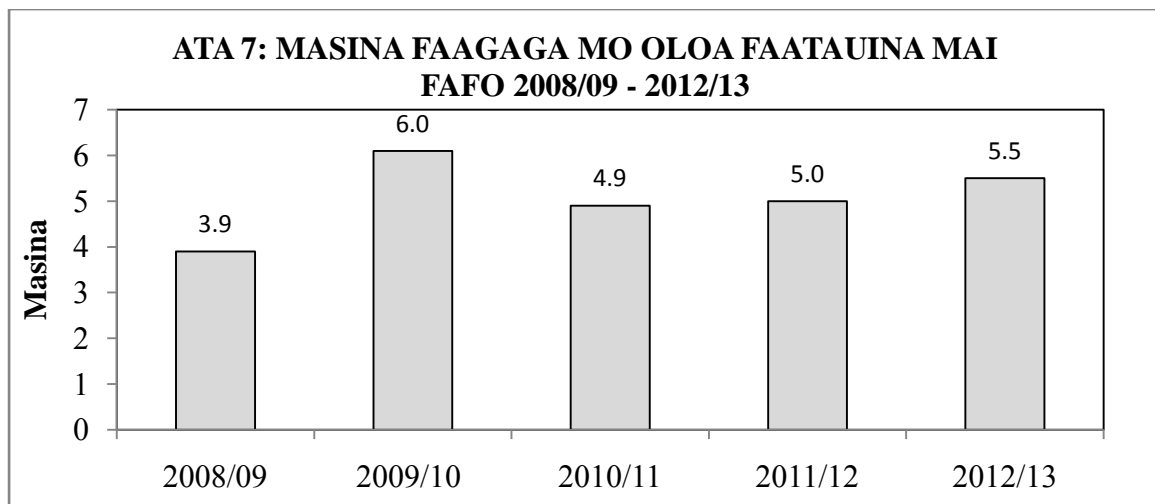
O lo'o fa'amauina le fa'aitiitia ai o tupe faaalu mo auunaga mo taga lautele i le tausaga 2008/09 i le 2009/10, ona iai lea o le si'itaga itiiti lava i le 2010/11 ona toe pa'u ai lea i le tausaga fa'aletupe 2012/13. I le itu o tupe faaalu mo auunaga lautele o lo'o vaaia le pa'u mai le tausaga faaletupe 2008/09 i le 2010/11 ae sa fa'atupula'ia

tupe faaalu i lea vaega se'ia o'o atu i le 2012/13. O auaunaga mo pisinisi o lo'o fa'amauina le alu i lalo o le tupe fa'aalu i le 2008/09 aga'i le 2011/12 ma o lo'o fuafua e iai le si'itaga i le tausaga faaletupe 2012/13.



Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera

Sa faamauina le pau i le fua faatapulaa e tatau ona i ai i le va o le 4.0 i le 6.0 masina i le tulaga i le tupe faagaga mo oloa faatau mai fafo i le tausaga 2008/09. Ae i le tausaga faaletupe 2009/10 i le 2012/13 sa maitauina ai i lea vaitaimi atoa le 'ausia ai lea o le fua fa'ataau.



Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera

Nonogatupe mai Fafu

I le tulaga o nonogatupe mai fafo i pasene o le tamaoaiga, na maitauina ai le maualalo pe a faatusa atu i le fua faatapula'a, o le lē ova atu ma le 50% o le tamaoaiga mai le tausaga faaletupe 2008/09 i le 2010/11. O le 2011/12 ua maitauina ai le siitia o nonogatupe mai fafo i luga atu o le fua faatapula'a e tusa ma le 55% o le tamaoaiga ona o le faaauauina lava o le poloketi i le vaega o le malosiaga faa eletise, o le faatinoina o le vaega lua i le polokalame aua aoga, o le vaega muamua o le fausiaina o le falema'i fou, faatasi aima fesoasoani mai le Faletupe o Asia ma le Fale tupe o le Lalolagi. O le tausaga 2012/13, ua maitauina ai le siitia o nonogatupe i pasene o le

tamaoaiga e tusa lea ma le 59% ona o le tulaga o le faaauauina o le o le vaega muamua o le fausiaina o le falema'i fou, o le faatinoina o le poloketi mo fesootaiga faatasi ai ma se vaega o polokalame mo le toe fa'aleleia o mea sa faaleagaina e le afa o Eveni.

Pusa 2: Nonogatupe mai Fafu

| Tausaga | 2008/09 | 2009/10 | 2010/11 | 2011/12 | 2012/13 |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nonogatupe mai Fafu (miliona tala) | 591.3 | 657.4 | 737.7 | 864.6 | 919.8 |
| Aofaiga e totogi mo nonogatupe | 23.2 | 24.4 | 20.8 | 27.7 | 25.9 |
| Pasene o Nonogatupe mai fafu i le Tamaoaiga | 41 | 45 | 49 | 55 | 59 |

Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera

IV. VAAIGA I LE LUMANAI I LE TAMAOAIGA MA TUPE A LE MALO

O lo'o ta'ua i faamaumauga a le Faalapotopotoga a le IMF, e ui ina faamauina le siitia o le va'ai taula'i mo le tamaoaiga a le lalolagi, e le o mautū lava le tulaga o lo'o iai tamaoaiga o atunu'u tetele. O le vaaai taula'i mo le faatuputupula'ia o le tamaoaiga a le lalolagi mo le tausaga 2013 o le a ausia le 3.3% ma le 4.0% i le 2014. E faamoemoe o le a siitia le faatupula'ia o tamaoaiga i atunu'u tetele i le 6 masina faai'ui'u o le tausaga 2013.

O le tulaga i pa'aga mo fefa'ataua'iga masani a Samoa, o lo'o faamauina le faaitiitia lea o le faatupula'ia o le tamaoaiga mo Niu Sila ona o le pa'ū o mana'oga mo oloa mai atunu'u i fafu talu ai le taugatā o le tala Niu Sila, faatupula'ia o nonogatupe a le vaega tumaoti aemaise ai le faaitiitia o tupe faaalu a le Malo o Niu Sila. O le va'ai taula'i mo le tamaoaiga o Ausetalia e faamoemoe o le a faatupula'ia ile 3.3% mo le 2013 ma le 2014 ma o lenei vaai taula'i e itiiti ifo nai lo le tulaga e ono ausia e lenei tamaoaiga pe a faatumauiina pea le sologa lelei o lo'o iai nei. O lo'o faamauina pea le solōga lelei o le toe siitia o le tamaoaiga i Amerika. O lo'o maitauina le faatupula'ia o le tamaoaiga e ui ina i lalo ifo nai lo le tulaga e tataua ona iai ma o lo'o solōga lelei fo'i le toe faatupula'ia o avanoa faigaluega. Ua maitauina fo'i le toe siitia o le tulaga o lo'o iai le vaega ma'oti ma le fefaataua'iga o maota ma laoa ae peita'i o lo'o itiiti lava lona sao ile tamaoaiga.

O le tamaoaiga o Samoa o loo fuafuaina e faatupulaia i le na'o le 1.3% i le 2012/13 ona o aafiaga o le afa o Eveni. O lo'o faapea ona fuafuaina e faatupulaia le tamaoaiga i le 3.5% i le 2013/14 ona o galuega e toe faaleleia ai ia vaega o le tamaoaiga lea sa iloga ona faaleagaina e le afa. O tapenapenaga i le 2013/14 mo le fonotele a atunuu laiti o Malo Afaatasi i le amataga o le 2014/15 o loo faapea ona fuafuaina sona sao mo le faatupulaia o le tamaoaiga i le 3.4% i le 2013/14. O loo fuafuaina le faaitiitia o le tamaoaiga i le 1.2% ma le 1.6% i le 2014/15 ma le 2015/16 i le maea ai o galuega faaleleia o le afa o Eveni. O loo faapea ona. O loo fuafua e faapea ona faatupulaia le tamaoaiga i le 2.5% i le tausaga mo le lumanai.

O loo faamoemoe o le a pau le tulaga o manaoga o tagata lautele i le 4.2% i le 2012/13 mai le siitaga e 1.4% sa i ai i le 2011/12, ona o le aafiaga o faatoaga, turisi,

pisinisi ma falegaosi oloa ona o le afa o Eveni. O loo fuafua e toe faatupulaia manaoga o tagata lautele i le 1.7% i le 2013/14 ona o le toe faaleleia o ia vaega o le tamaoaiga lea sa faaleagaina e le afa. I le tausaga 2014/15, o loo fuafua e siitaga e 6.4% ona o le siitia o pisinisi a le atunuu aua le fonotaga a Atunuu Laiti a le Lalolagi i le 2014. O loo faapea ona fuafuaina e toe faaitiitia i le 3.0% i le 2015/16.

I le tulaga o atina'e e ese mai i atina'e a le Malo, o loo fuafua e sologa lelei i le tolu tausaga o lumana'i. O lea tulaga o loo faamoemoe e unaia e pisinisi tau malosiaga, turisi, pisinisi tau feafaatauaiga o oloa, falegaosi oloa ma fesoootaiga. O le vaega o pisinisi tau atinae tetele o le a faapea foi ona siitia ona o le fuafuaga o le polokalame mo le toe faaleleia o mea sa faaleagaina.

O loo faamoemoe e siitia oloa faatauina atu i fafo (e aafia ai ma tupe maua mai turisi ma isi) i lona maualuga e 1.0% i le 2012/13 i le mae'a ai o lona siitia maualuga e 4.6% i le 2011/12. O loo faapea ona fuafuaina e faatupulaia oloa faatauina atu i fafo i le 2.9% i le 2013/14, 4.4% i le 2014/15 ma le 3.5% i le 2015/16 ona le toe faalelei o ia vaega o le tamaoaiga sa aafia i le afa. O le tali malo ai o Samoa i le fonotaga a atunuu laiti i le 2014 o loo fuafua e fai saofaga ai i le faatupulaia o tupe maua i le 4.4% i lea vaitaimi.

O oloa faatauina mai fafo o loo fuafuaina e aga'i i luga i le 3.8% ma le 8.3% i le 2012/13 ma le 2013/14. O lea faatupulaia i oloa faatauina mai fafo o loo fuafuaina mo galuega e toe faaleleia ai vaega sa faaleagaina e le afa. O lesi vaega o le a fai saofaga i le faatupulaia o oloa faatau mai fafo, o tapenapenaga mo le fonotaga a atunuu laiti. O loo fuafuaina e pau i le 0.6% i le 2014/15 ia oloa faatau mai fafo i le maea ai o le toe faaleleia o vaega o le atunuu sa aafia i le afa. O loo fuafuaina e faatupulaia oloa faatau mai fafo i le 1.7% i le 2015/16.

O tupe faaalu a le Malo e fuafua o le a siitia lea ile 15.3% ma le 11.3% mo tausaga faaletupe o le 2012/13 ma le 2013/14 ona o galuega toe faaleleia talu le Afa o Eveni. E faamoemoe o le a faamauina le pa'u maualalo o tupe faaalu a le Malo e tusa ma le 18.9% ma le 6% mo tausaga faaletupe o le 2014/15 ma le 2015/16 (pe a faatusa i tausaga o luma mai) ona e oo atu ua amata faai'ui'u le tele o galuega auā le toe faaleleia o atina'e na aafia ile Afa.

O le tau o le soifuaga mo le tausaga faaletupe 2013/14 o le a faamauina ile 1.5% ona o le maitauina o le alu alu pea i lalo o tau o oloa ile lalolagi ma e fuafua leni vaai taula'i ile tumau pea o le tulaga lelei o lo'o iai nei le tamaoaiga o le lalolagi. O lo'o fuafua e i le va o le 3 - 4% le tau o le soifuaga mo le tausaga faaletupe 2014/15 agai'i atu ile 2015/16.

Pusa 2: Siitia o Vaega mo le Tamaoaiga (pe a fua atu i tau o le 2002)

| | 2012/13 | 2013/14 | 2014/15 | 2015/16 |
|----------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Manaoga | -4.2 | 1.7 | 6.4 | 3.0 |
| Atina'e Tumaoti | 16.1 | 14.2 | 16.8 | 5.9 |
| Malo | 15.3 | 11.3 | -18.9 | -6.0 |
| Oloa Faatauina atu i Fafo | 1.0 | 2.9 | 4.4 | 3.5 |
| Oloa Faatauina mai i Fafo | 3.8 | 8.3 | -0.6 | 1.7 |
| Tamaoaiga | 1.3 | 3.5 | 1.2 | 1.6 |

Faamatalaga: Matagaluega o Tupe

O faailoilo ole Taiala mo le Tamaoaiga ma ona taunuuga o lo'o taua i lalo:

- 1) O le faailoilo mo le faasiliga o tupe faaalu nai lo tupe maua e pei ona iai i totonu o le Taiala mo Atina'e o Samoa e tataua ona 3.5% pe a faatusa lea ile tamaoaiga. O le va'ai taula'i mo lenei faailoilo ua faamauina nei i se vaega e tusa ma le 4.7% ona o le fesoasoani mai lea o paaga masani a le Malo o Samoa e ala lea i le siitia o fesoasoani tau tupe faameaalofa mai fafo auā galuega mo le toe faaleleia o atina'e na aafia ile Afa o Eveni. O le naunauta'iga a le Malo mo le lumana'i ina ia sailia na'o fesoasoani tau tupe faameaalofa nai lo'o tupe faa aitalafu.
- 2) O le pasene o le aofaiga o tupe faaalu mo auaunaga a le Malo pe a faatusa i le tamaoaiga e faamoemoe o le a maualuga atu lea nai lo le tapula'a o lo'o iai nei. O lenei tulaga ona o le tele o galuega o le a faatinoina auā le toe faaleleia o le tamaoaiga ma e ono toe faaitiitia i le tulaga faatapula'aina i tausaga o lumana'i.
- 3) O le pasene o totogi a tagata faigaluega a le Malo pe a faatusa i le aotelega o tupe faaalu i auaunaga o le a faamauina i lalo ifo ole tapula'a o lo'o iai mo le lumana'i ona siitia lea o tupe faaalu mo auaunaga ma e ono aafia ai lenei pasene.
- 4) O le pasene o aitalafu pe a faatusa i le tamaoaiga e faamoemoe o le a faamauina le maualuga atu nai lo le tapula'a i tausaga o i luma ona ole tele o nisi o atina'e o lo'o o gatasi ma le faatinoga lea o galuega auā le toe faaleleia o le. Peita'i o le tele o nei aitalafu o aitalafu e laiti tului mai a tatou paaga mai fafo. O le a tausisi pea le Malo o Samoa taofiofia lelei ma faaitiitia faiga o nonoga tupe fou ina ia faataua le iai o le 35% o tupe faameaalofa. O le faamoemoe mo aitalafu ina ia ausia le tapula'a mo aitalafu pe a faatusa ile tamaoaiga ile isi 5 i le 10 tausaga o lumana'i.

PUSA 3: FAATULAGAGA O LE TAMAOAIGA 2011/12-2014/15

| | Sini Autu | 2012/13 | 2013/14 | 2014/15 | 2015/16 |
|---|---|---------|---------|---------|---------|
| Tamaoaiga Faatulagaina (% suiga) | 3.0%-4.0% | 1.3% | 3.5% | 1.2% | 1.6% |
| Tau o le Soifuaga (%) | 3.0%-4.0% | 0.9% | 1.5% | 4.0% | 4.0% |
| Paleni o le Tala o le Tupe (% o le Tamaoaiga) | Ia le sili atu i le 3.5% o le Tamaoaiga se faasiliga o tupe faalu i loo tupe maua | -6.1% | -4.7% | -4.9% | -1.3% |
| Tupe mo Galuega Fai (% o le Tamaoaiga) | 35%-38% | 35.4% | 38.9% | 31.3% | 29.2% |
| Totogi o Tagata Faigaluega (% o le aofaiga o tupe mo galuega fai) | 30%-32% | 37.6% | 32.5% | 38.9% | 38.3% |
| Nonogatupe ua faamatuuina mai (% o le tamaoaiga) ¹ | Ia le sili atu i le 50% o le tamaoaiga | 59.4 | 62.6 | 64.9 | 63.3 |
| Paleni o le Fefaatauaiga o oloa ma galuega faatino (% o le Tamaoaiga) | | -3.3% | -6.5% | -3.1% | -1.3% |
| Tupe faaagaga mo oloa mai fafo (masina) | 4.0-6.0 | 5.5 | 5.2 | 5.4 | 5.6 |
| Tamaoaiga (\$ miliona) | | 1,575.2 | 1,676.4 | 1,727.7 | 1,792.4 |

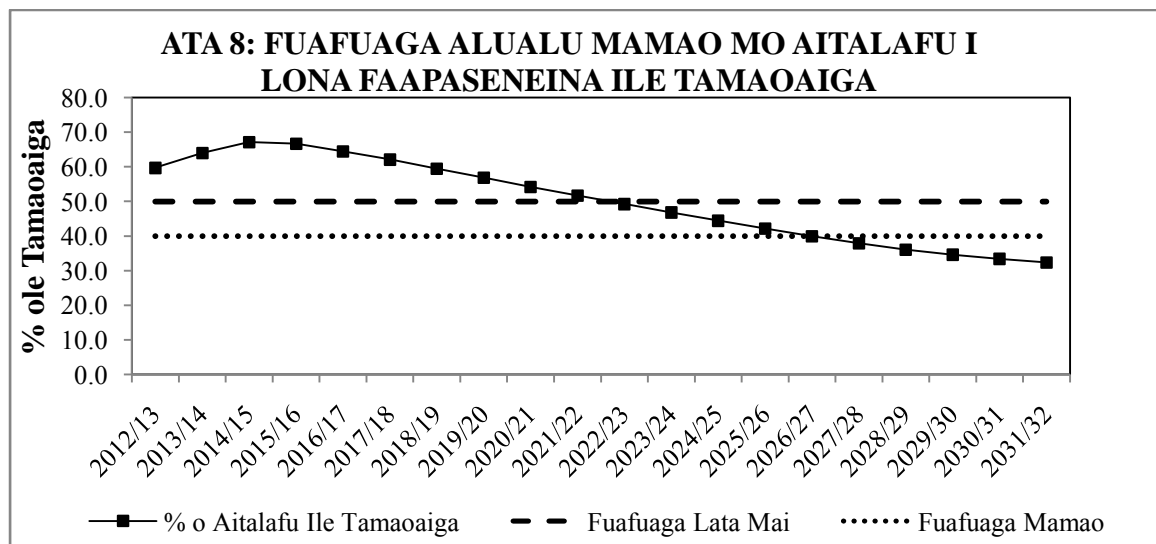
Faamatalaga: Matagaluega o Tupe

¹ O nei nonogatupe o lo'o faatupeina mai fafo ma e itiiti tului ma faigofie aiaiga mo nei nonogatupe mai le Faletupe o Asia ma le Malo o Saina

V. FUAFUAGA ALUALU MAMA O AUA LE TUUITIITIA O AITALAFU A LE MALO

E ui ina iai le nauta'iga a le Malo o Samoa ia faaitiitia tupe faaalu mo tausaga o lumana'i, e alaga tatau lava ona ō gatasi lelei nei fuafuaga ma le taumafai ina ia faagasolo pea atina'e auā le una'ia lea o le tamaoaiga. O lenei tulaga, e ono siitia ai le pasene o aitalafu mai fafo pe a faatusa ile tamaoaiga i luga a'e o le 50% o lo'o faatapula'aina i totonu o le vaitaimi lata mai o lumana'i. O nei atina'e uma e pei ona ta'ua e aofia ai le taumafai ina ia faatinoina vaega ua ave iai le faamuamua i totonu o le TAS. Peita'i, o le a iloilo lelei nei atina'e ina ia faamautū le gafataulimaina ona faatinoina i totonu o le atunu'u aemaise ai ia faamaonia a latou sao ile faatupula'ia o le tamaoaiga, a faapea o le a le ausia nei tulaga uma ona le faatinoa lea o nei atina'e. O lo'o faatinoina fo'i ni faiga faavae auā le mataitu leleia o nei aitalafu ina ia faaitiitia ai aafiaga i luga o tupe a le Malo.

O le a fua fo'i le faasoaina o tupe a le Malo ile tulaga aoatotele o lo'o ave iai le faamuamua o vaega ma'oti ta'itasi auā le vaavaia lelei o le faaogaina o tupe a le Malo. O lo'o faaauauina fo'i se iloiloga i tupe faaalu a le Malo mo tausaga e 10 ua tuana'i ina ia faailoa mai ai po'o fea vaega ua tatau ona ave iai le faamuamua ma e ono maua mai ai se manuia mo le atunu'u atoa. O lo'o faatinoina fo'i le Fuafuaga mo le Pulea leleia o Tupe a le Malo (Public Finance Management Reform Plan) ma o le a fesoasoani fo'i lea i le mataitūina o le vaavaiga ma le faasoaina lelei o tupe faaalu a le Malo. E faamoemoe o le a tēlē le sao o lenei polokalame ile una'ia lea o le faaoga tatau o tupe faaalu, siitia o auunaga aemaise ai le faatupulaia o le aoina o Tupe Maua. Ua amatalia fo'i nei le toe fetuuna'iga o tupe maua mai isi auunaga a le Malo e ese mai i lafoga auā le siitia lea o vaega tupe e ono faamatuu atu mo atina'e.



Faamatalaga: Matagaluega o Tupe